

## NOTAS EDITORIALES

### **Retraso de este número:**

Queremos agradecer a nuestros lectores la paciencia con la que han esperado este número. Por razones de fuerza mayor nos retrasamos y lo lamentamos mucho. Seguiremos siendo una "industria casera" en la cual participamos solamente unas cuantas personas que se cuentan en los dedos de una mano. No podemos darle a la producción del boletín sino los ratos que nos quedan después de haber cumplido con nuestras obligaciones laborales y familiares. La respuesta que continuamos recibiendo de nuestros suscriptores (y recibimos nuevos nombres continuamente) es extraordinaria y eso nos alienta a seguir publicando el boletín contra viento y marea. Agradecemos las palabras de apoyo y estímulo de todos los que nos escriben.

### **Artículos de fondo en este número:**

Este número contiene artículos sobre el tema controvertido de los niveles de Humedad Relativa y Temperatura para los depósitos y salas de exhibición. El 23 de junio se reunieron en el Centro de Conservación de NYU los científicos más importantes de los EE.UU. y Canadá a discutir este mismo tema. Consideramos que no se dijo nada diferente de lo que cubren los artículos que publicamos hoy. En nuestra opinión lo que hizo falta fué hablar un poco más concretamente de los casos en climas tropicales en los cuales no es posible instalar y/o poner a funcionar en forma confiable ningún tipo de equipo eléctrico que modifique la temperatura y/o la humedad relativa.

Pedimos a nuestros lectores que envíen información sobre los estudios que hayan realizado, o estén realizando, sobre el efecto de la ventilación (corrientes de aire) en el crecimiento de moho, casos reales de control de humedad sin recurrir a sistemas de aire acondicionado, sistemas pasivos. Sabemos que en Cuba y en Colombia se está trabajando en esto. Queremos publicar los resultados de esas experiencias en APOYO.

### **Próximo número del Boletín:**

Hace 25 años se adoptó la Convención de la UNESCO y queremos conmemorar este importante evento. El próximo número tendrá varios artículos sobre el tráfico ilícito de patrimonio cultural: la legislación internacional, acuerdos bilaterales, casos notables, opiniones importantes. Agradecemos que nos envíen artículos o noticias sobre este tema.

### **Colaboración con otras instituciones:**

#### *Smithsonian Institution - CAL:*

Como lo comentamos en el último número, hemos hecho progresos extraordinarios como el haber conseguido que el Laboratorio Analítico de Conservación de la Institución Smithsonian siga interesado en colaborar con APOYO en la impresión y distribución del boletín. De nuevo agradecemos al Dr. Lambertus van Zelst esta contribución sin la cual nos sería muy difícil continuar.

*ICCROM - Banco de Datos y Publicación del Directorio:*

Mónica García del ICCROM y sus colaboradoras, merecen un aplauso por la extraordinaria labor de poner al día el nuevo banco de datos consolidado APOYO/ ICCROM. Esta paciente labor se desarrollo a medida que fuimos recibiendo los formularios actualizados. Aunque recibimos por correo y por fax muchos formularios actualizando los datos personales y a pesar de haber continuado aceptándolos muchas semanas después de la fecha límite que habíamos anunciado, no todo el mundo respondió. Las etiquetas con las cuales enviamos este número son producto del nuevo banco de datos como está a la fecha de hoy día.

El Directorio de individuos e instituciones involucrados en la conservación/preservación del patrimonio cultural de Iberoamérica será publicado próximamente. Estamos buscando el apoyo de distribuidores y fabricantes de productos de conservación para financiar la publicación y distribución del Directorio. Este directorio ofrece por primera vez la oportunidad de establecer contactos personales, profesionales con los colegas de la región.

*International Institute for Conservation:*

El texto de la revista del International Institute for Conservation, "Studies in Conservation", será traducido al español (con la autorización del IIC) por Productos de Conservación, S. A. de Madrid, España. Esta nueva publicación será una edición complementaria del texto de la revista original de la cual se podrán obtener todas las ilustraciones, diagramas y referencias. Para más información dirigirse a:

Productos de Conservación, S.A.  
C/Almaden, 5, 28014 Madrid, España  
Tel. 34-1-420-3622; Fax 34-1-420-3683.

Agradecemos a las directivas del IIC, en especial a David Bomford, Secretario General de la asociación, la iniciativa anunciada en el Boletín del IIC, No. 3, junio de 1995 donde hace una petición a los miembros de IIC para que contribuyan el monto de una cuota anual para ofrecer una suscripción a colegas de otros países, donde el importe de esta cuota anual es oneroso y difícil de conseguir. El Sr. Bomford espera recibir una respuesta favorable de los miembros de la asociación para ofrecer estas suscripciones a colegas de América Latina y otras regiones del globo.

Para mayor información escriba a:

David Bomford, IIC,  
6 Buckinham St.,  
London WC2N 6BA, England.

Nos permitimos sugerir a quienes reciban esta suscripción que se comprometan a compartir la información contenida en las publicaciones del IIC con los colegas de su región poniéndolas a la disposición del mayor número de personas.

***Próxima reunión anual del AIC:***

La próxima reunión anual del AIC se llevará a cabo en Norfolk, VA, USA, del 12 al 15 de junio de 1996. El tema de la sesión general será la "colaboración en las artes visuales": métodos de trabajo, selección de materiales, que incluye el tema de acciones colaborativas entre artistas y conservadores para escoger materiales estables y duraderos para la fabricación y para la restauración de obras de arte. Los resúmenes de las ponencias deben ser de dos páginas a doble espacio. Para mayor información escribir a:

AIC Vice-President and Program Chair,  
c/o AIC Office 1717 K St. NW, Suite 301,  
Washington, D. C. 20006, USA  
Fax: (202) 452-9328.

[Amparo R. de Torres](#)

[ Volver [INDICE GENERAL](#) ]